

## فايروس كورونا (المعروف أيضاً باسم كوفيد-19) - معلومات للأطفال والشباب والعوائل من فريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية أو فريق الفتحة الرغامية

نتفهم أنه قد ينتابكم القلق بشأن فيروس كورونا- خاصة إذا كان طفلكم يعتمد على دعم التنفس بالتهوية من خلال قناع أو فتحة رغامية. توضح نشرة المعلومات هذه التي وضعها فريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية أو فريق الفتحة الرغامية في مستشفى غريت أورموند ستريت نصائحنا للأطفال والشباب والآباء ومقدمي الرعاية الذين يستفيدون من خدماتنا.

يرجى قراءة هذه النشرة إلى جانب الأسئلة العامة المتداولة للعائلات على الموقع الإلكتروني: [gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ](https://www.gosh.nhs.uk/covid-19-FAQ).  
يمكنكم أيضاً العثور على آخر الأخبار والمعلومات والموارد في مركز معلومات كوفيد-19 على الموقع الإلكتروني: [gosh.nhs.uk/coronavirus-hub](https://www.gosh.nhs.uk/coronavirus-hub).

### [NHS guidance for vulnerable groups, including shielding the child](https://www.nhs.uk/guidance/for-vulnerable-groups-including-shielding-the-child)

ربما تكون قد تلقيت رسالة من الحكومة تفيد بأنه يجب عليك اتباع نصيحة العزل هذه. نحن نقدر أن هذه النصيحة قد تسبب لك القلق، لذلك قمنا بتجهيز بعض الإرشادات الخاصة لتوضيح ما يعنيه هذا لطفلك وعائلتك، وهو متاح على الموقع الإلكتروني:

### [gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children](https://www.gosh.nhs.uk/covid-19-and-vulnerable-children)

نوصي بالعزل الذاتي لمدة 12 أسبوعاً و إتباع النصائح بشأن العزل للأطفال والشباب التاليين:

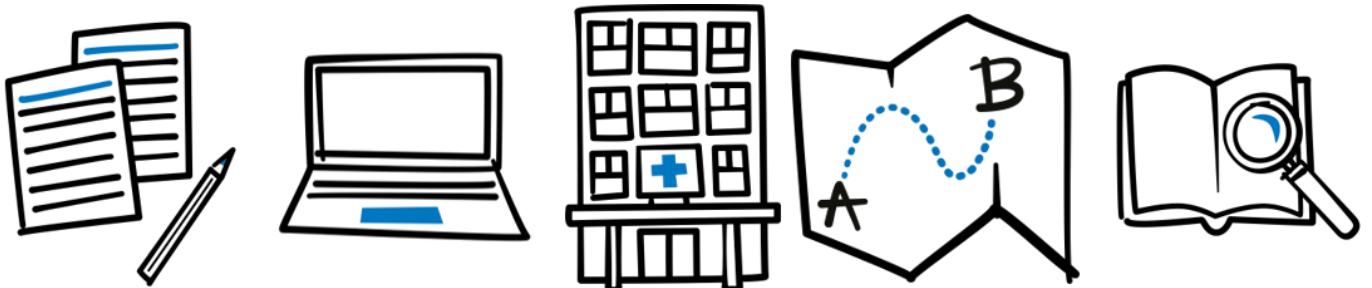
- أي طفل على جهاز التنفس عن طريق الفتحة الرغامية لمدة طويلة الأمد
- أي طفل يعاني من التنفس ويعتمد على أجهزة التنفس العادية (التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية) في الحياة اليومية أو عندما يكون مريضاً.

### هل يؤثر كوفيد-19 على الأطفال؟

تُظهر آخر الأدلة بأنه على الرغم من أن الأطفال يصابون بكوفيد-19 بالفعل، إلا أن عدداً قليلاً جداً منهم سيصابون بعدوى شديدة بهذا المرض.

سيعاني معظم الأطفال المصابين بالفيروس من أمراض تنفسية خفيفة إلى متوسطة و سيتعافون دون الحاجة إلى علاج متخصص. لكن أولئك الذين يعانون من حالات طبية كامنة مثل أمراض الجهاز التنفسي المزمنة هم أكثر عرضة للإصابة بأعراض خطيرة.

نعتقد أن المجموعات المدرجة أدناه من البالغين والشباب والأطفال، الذين يعانون من دعم طويل الأمد بجهاز التنفس الصناعي، هي أكثر عرضة للإصابة بأي أمراض تنفسية بما في ذلك كوفيد-19؛ بالتالي يجب أن تكون متيقظة للغاية في إتباع إرشادات خدمة الصحة الوطنية للفئات الأكثر عرضة للخطر، بما في ذلك عزل الطفل على الموقع الإلكتروني:



- أي طفل على جهاز التنفس عن طريق القناع أو الفتحة الرغامية لمدة طويلة الأمد بسبب ضعف العضلات
- أي طفل على جهاز التنفس عن طريق القناع أو الفتحة الرغامية لمدة طويلة الأمد بسبب إعاقة عصبية شديدة.

تنص نصيحة خدمة الصحة الوطنية على أنه إذا اتبعت بقية أسرتك النصيحة الصارمة بشأن التباعد الاجتماعي وقللت من خطر انتشار الفيروس داخل المنزل، فلن تكون هناك حاجة لهم للعزل كذلك مع الطفل.

### إذا ظهرت على طفلك أعراض مرض كوفيد-19

- أطلب المشورة الطبية باستخدام خدمة الصحة الوطنية NHS 111 على الموقع الإلكتروني [111.nhs.uk](http://111.nhs.uk) أو اتصل بالرقم المخصص من قبل خدمة الصحة الوطنية وهو 111.
- إذا كان لدى طفلك خطة تصعيد تدريجية escalation plan ، يرجى اتباع الخطة كما تفعل مع أي التهاب أو عدوى في الجهاز التنفسي.
- إذا احتجت إلى تصعيد الرعاية، أخبر التمريض السريري المتخصص في دعم التنفس والرئة للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية (NIV/LTV CNS) وذلك لأننا قد نحتاج إلى الاتصال مسبقًا بقسم الحوادث و الطوارئ (A&E) المحلي للمساعدة في الدعم عن بُعد.
- إذا كان لديك فريق رعاية، فتأكد من إبلاغ إدارة الرعاية الخاصة بك للتأكد من أن لديهم معدات الحماية الشخصية الصحيحة (PPE).
- إذا كنت قلقًا جدًا بشأن طفلك - مريض للغاية أو أن حياته معرضة للخطر - يجب عليك دائمًا الاتصال برقم 999.

### إذا كان لديك دعم مقدم الرعاية في المنزل

هناك احتمال أن يمرض مقدمو الرعاية أو أن يحتاجوا للعزل، مما قد يؤدي إلى حدوث ثغرات في رعاية طفلك. إليك بعض التوصيات:

- اتصل بوكالة مقدمي الرعاية الخاصة بك وناقش معهم مستويات الدعم البديلة. على سبيل المثال، ضع في اعتبارك متى تكون احتياجات طفلك أكبر، هل أثناء النهار أو أثناء الليل، حتى يتمكن مقدم الرعاية من إعطاء الأولوية

للوقت الذي يحتاج فيه طفلك إلى أكبر قدر من دعم الرعاية.

- إذا كان بإمكان الوالدان تقديم الرعاية في المنزل، فقد تضطر إلى إجراء نوبات مناوبة لتحل محل مقدم الرعاية إذا قل مقدار الدعم المحلي الذي يمكنهم تقديمه .
- في حالة الطوارئ، اتصل بمزودي الرعاية الصحية المحليين أو فريقك السريري في مستشفى غريت أورموند ستريت للحصول على المشورة. إذا كنت قلقًا جدًا بشأن طفلك - إذا كان مريضًا للغاية أو مصاب بجرح، أو أن حياته معرضة للخطر - فيجب عليك دائمًا الاتصال برقم 999 أو الذهاب إلى قسم الحوادث والطوارئ (A&E) أو مركز الرعاية العاجلة المحلي .

إذا ظهرت عند أحد الوالدين / مقدم الرعاية أعراضًا، فيجب عليهما عزل الذات وتسليم الرعاية إلى الوالد الآخر أو فرد آخر سليم وقوي من العائلة.

### نصيحة محددة حول المعدات والإمدادات من فريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية أو فريق الفتحة الرغامية

إذا ظهرت مشاكل في جهاز التنفس الصناعي أو تعطل ، فاتبع نفس الإرشادات المعتادة. إذا كان لديك عقد خدمة، فيرجى الاتصال بشركة الصيانة، حيث لم يتم إبلاغنا بأي تغييرات على الخدمات التي تقدمها خلال هذه الفترة. إذا لم يكن لديك عقد خدمة، فيرجى الاتصال بفريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية (NIV) الخاص بك في مستشفى غريت أورموند ستريت.

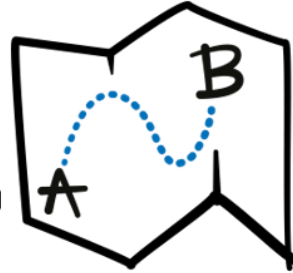
كما هو الحال دائمًا، تأكد من أن لديك ما يكفي من المعدات وحاول طلب المزيد من الإمدادات وإعطاء الوقت الكافي لذلك.

### إستخدام أجهزة التنفس التي لا تحتاج للتدخل الجراحي

تحقق من وجود قناع احتياطي وأنبيب وفلاتر ومنفذ أكسجين (إذا لزم الأمر). تحدث إلى فريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخل الجراحي (NIV) الخاص بك إذا كنت بحاجة إلى أي شيء آخر.

### التنفس عبر الفتحة الرغامية

إذا حدث نقص في المعدات المستهلكة (وهذا أمر نادر)، مثل الأنابيب وأشرطة الربط، فقد تضطر إلى استخدامها بعد تاريخ التغيير الموصى به.



## هل يجب علينا ترتيب مواعيد بديلة لزيارة الطبيب في العيادة؟

يتطلع الأطباء لإعفاء المرضى من الحاجة لحضور مواعيدهم وجهاً لوجه حيثما أمكن ذلك، ويستعاض عن ذلك بترتيب مواعيد عبر الهاتف أو البحث في إمكانية إعطاء المشورة الطبية بالفيديو.

إذا كان لدى طفلكم موعد قريب في العيادة الخارجية، فستواصل معكم لمناقشة أفضل السبل لإجراء ذلك عن بُعد.

تم إلغاء جميع دراسات النوم المخطط لها، لكن إذا كان من المقرر أن يبدأ طفلك بإستعمال جهاز تنفس لايحتاح لتدخل جراحي، فقد نتمكن في ظروف إستثنائية من إجراء دراسة النوم. إننا نراجع كل حالة على حدة وسنتصل بك لإطلاعك على آخر المستجدات.

يرجى التحدث إلى مورّد الرعاية المنزلية الخاص بك (أو أي شخص يقوم عادة بتزويد معدّاتك) إذا كان لديك أي أسئلة.

## الأوكسجين

لا نتوقع نقصاً في إمدادات الأوكسجين المنزلي، لذا يرجى عدم محاولة تخزين الأوكسجين، لأن الموردين يستبدلون الأسطوانات الفارغة فقط بأخرى ممتلئة.

نصيحة محددة حول الأدوية من فريق التنفس للحالات التي لا تحتاج للتدخلات الجراحية أو الفتحة الرغامية

يجب أن يستمر طفلك باتباع خطة الرعاية الخاصة به، بما في ذلك الأدوية والعلاج الطبيعي ونظام التنفس. لا تقم بأي تغييرات قبل مناقشة ذلك مع فريق التخصص الخاص بك.

## للمزيد من المعلومات والدعم

معلومات من خدمات الصحة الوطنية NHS على الموقع: [www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/)

تتوفر معلومات للأطفال على موقع BBC Newsround: [www.bbc.co.uk/newsround](http://www.bbc.co.uk/newsround)

